



**COMMUNE DE MOLENBEEK-SAINT-JEAN
GEMEENTE SINT-JANS-MOLENBEEK**

MOLENBEEK-SAINT-JEAN, le 7 février 2023
SINT-JANS-MOLENBEEK, 7 februari 2023

Madame, Monsieur,

Je vous prie d'assister à la séance du **Conseil communal** qui se tiendra mercredi 15 février 2023 à 18:00, au Centre Communautaire Maritime (CCM), rue Vandenboogaerde, 93.

Si l'ordre du jour du Conseil n'est pas épuisé, la séance se poursuivra le lendemain, à 18h00, dans la même salle.

Vous trouverez ci-annexé l'ordre du jour et la note explicative du Conseil communal du mercredi 15 février 2023, ainsi que le procès-verbal de la séance du 25/01/2023.

Veuillez agréer, Madame, Monsieur, l'assurance de ma considération distinguée.

Mevrouw, Mijnheer,

Gelieve de zitting van de **Gemeenteraad** die op woensdag 15 februari 2023, om 18:00, in het Gemeenschapscentrum Maritiem (GCM), Vandenboogaerdestraat, 93 zal plaatsvinden, bij te wonen.

Indien de agenda van de Raad niet afgewerkt is, wordt de zitting de volgende dag, om 18u00, voortgezet, in dezelfde zaal.

Als bijlage, vindt u de dagorde en de nota van de zitting van woensdag 15 februari 2023, en het proces-verbaal van de zitting van 25/01/2023.

Hoogachtend

Par ordonnance,

La Secrétaire f.f.,
De wnd. Secretaris,

La Bourgmestre,
De Burgemeester,

Marijke Aelbrecht

Catherine Moureaux

ORDRE DU JOUR
AGENDA

SÉANCE PUBLIQUE - OPENBARE ZITTING

- 1 Secrétariat communal - Interpellation citoyenne relative à la propreté publique.- report du 25/01/2023

Gemeentesecretariaat - Burgerinterpellatie betreffende de openbare netheid.- uitstel van 25/01/2023
- 2 Secrétariat communal - Interpellations citoyennes relatives à l'augmentation de la taxe additionnelle au précompte immobilier.- report du 25/01/2023

Gemeentesecretariaat - Burgerinterpellaties betreffende de vehoging van de opcentiemen bij de onroerende voorheffing.- uitstel van 25/01/2023
- 3 Secrétariat communal - Démission de Monsieur Jamal Ikazban en tant que Conseiller de police - Communication.

Gemeentelijk secretariaat - Ontslag van Mijnheer Jamal Ikazban als politieraadslid - Mededeling.
- 4 Taxes communales - Règlement-taxe portant d'une part, sur les nuisances visuelles et environnementales aux façades ou aux toits et d'autre part, sur les activités économiques portant atteintes à la santé publique - Modification.

Gemeentebelastingen - Reglement inzake de belastingen met betrekking op, enerzijds, visuele en milieuhinder ter hoogte van de gevels en de daken en, anderzijds, op de economische activiteiten die de openbare gezondheid nadelig beïnvloeden - Wijziging.
- 5 Taxes communales - Taxe additionnelle au précompte immobilier - Modification pour 2023.

Gemeentebelastingen - Opcentiemen bij de onroerende voorheffing - Wijziging voor 2023.
- 6 Finances - Budget communal de l'exercice 2023.

Financiën - Gemeentelijke begroting van het dienstjaar 2023.
- 7 Prévention - Octroi d'un subside aux communes dans le cadre de l'octroi d'une subvention spéciale en application de l'ordonnance du 13 février 2003 - Arrêté du Gouvernement du 17 novembre 2022 accordant un subside de 207.000,00 euros aux communes participant à la mise en place d'un atelier personnalisé au sein de leur CPAS- report du 25/01/2023

Preventie - Toekenning van een subsidie aan de gemeenten in het kader van de toekenning van een bijzondere subsidie in toepassing van de ordonnantie van 13 februari 2003 - Regeringsbesluit van 17 november 2022 tot toekenning van een subsidie van 207.000,00 euro aan de gemeenten die deelnemen aan de oprichting van een geïndividualiseerde werkplaats binnen hun OCMW- uitstel van 25/01/2023
- 8 Prévention - Convention Plan stratégique de Sécurité et de Prévention 2022.- report du 25/01/2023

- 9 Enseignement francophone - Enseignement communal - Approbation d'une convention entre l'Administration communale, l'Institut bruxellois francophone pour la Formation professionnelle, également appelé Bruxelles Formation, et la Mission locale de Molenbeek, pour l'organisation par l'Institut Machtens, enseignement communal de promotion sociale, d'une action de formation en technique de vente et néerlandais commercial», à l'attention d'un public en insertion socio-professionnelle - Formations cofinancées par Bruxelles Formation.- report du 25/01/2023

Overeenkomst tussen het Gemeentebestuur en het franstalige brusselse Instituut voor de beroepsvorming ook benoemd « Bruxelles Formation », voor het organiseren, door het Instituut Machtens, gemeentelijk onderwijs voor sociale promotie, van een vormingseenheid in de verkoopstechnieken en in het nederlands.- uitstel van 25/01/2023

- 10 Enseignement francophone - Enseignement fondamental communal francophone - Appel à candidatures pour l'admission au stage dans une fonction de direction à l'Ecole n° 13 « Ecole Qui Bouge ».

Franstalig onderwijs - Franstalig basisonderwijs - Oproep tot kandidaatstelling voor een managementstage aan school nr. 13 "Ecole Qui Bouge".

- 11 GRH - Règlement de travail - Personnel administratif des écoles communales francophones - Modification.

HRM - Arbeidsreglement - Administratief personeel van de Franstalige gemeentescholen - Wijziging.

- 12 GRH - Règlement de travail - Annexe 2 relative aux congés compensatoires - Modification.

HRM - Arbeidsreglement - Bijlage 2 over compensatieverlof - Wijziging.

- 13 Département Infrastructures et Développement Urbain - Contrat de Rénovation Urbaine (CRU) 1 « Citroën-Vergote » - Opération 2.1 "Square du Laekenveld" - Marché conjoint entre la Commune et Project T&T - Convention de collaboration.

Departement Infrastructuur en Stedelijke Ontwikkeling - Stadsvernieuwingscontract (SVC) 1 "Citroën-Vergote" - Operatie 2.1 "Laekenveldsquare" - Gezamenlijke opdracht tussen de Gemeente en Project T&T - Samenwerkingsovereenkomst.

- 14 Département Infrastructures et Développement urbain - CQD Petite Senne - Logements conventionnés Liverpool (1.F1) - Accord pour la vente d'une parcelle non bâtie située rue de Liverpool 24 - Précision supplémentaire.- report du 25/01/2023

Departement Infrastructuur en Stedelijke ontwikkeling - Duurzaam Wijkcontract Zinneke - Geconventioneerde woningen Liverpool (1.F1) - Akkoord voor de verkoop van een onbebouwd perceel gelegen te 1080 Sint-Jans-Molenbeek, Liverpoolstraat 24 - Verdere verduidelijking.- uitstel van 25/01/2023

- 15 Département Infrastructures et Développement Urbain - Contrat de Quartier Durable "Autour du Parc de l'Ouest" - Conventions d'occupation temporaire - Rue de Lessines 37/39.

Departement Infrastructuur en Stedelijke ontwikkeling - Duurzaam Wijkcontract "Rondom Westpark" - Overeenkomsten van tijdelijke bezetting - Lessenstraat 37/39.

- 16 Département Infrastructures et Développement Urbain - Contrat de Quartier Durable "Etangs Noirs" - Approbation de l'acquisition des biens sis rue de Courtrai 51, à 1080 Molenbeek-Saint-Jean.

Dienst Infrastructuur en Stedelijke Ontwikkeling - Duurzaam Wijkcontract "Zwarte Vijvers" - Goedkeuring van de aankoop van de onroerende goederen gelegen Kortrijkstraat 51, te 1080 Sint-Jans-Molenbeek.

- 17 Département Infrastructures et Développement Urbain – Contribution forfaitaire et globale de Thomas & Piron Bâtiment SA aux coûts de réfection/réaménagement des voiries situées avenue du Condor à Molenbeek, en ce compris celles situées au niveau de la "petite rue du Condor" - Approbation de la convention.

Departement Infrastructuur en Stedelijke ontwikkeling - Forfaitaire en globale bijdrage van Thomas & Piron Bâtiment NV in de kosten van het herstel/de herinrichting van de wegenissen gelegen Condorlaan te Molenbeek, met inbegrip van deze die gelegen zijn op het niveau van de "Kleine Condorstraat" - Goedkeuring van de overeenkomst.

- 18 Département Infrastructures et Développement Urbain - Subside octroyé par Bruxelles Environnement - Espaces Verts - Approbation de la convention.- report du 25/01/2023

Departement Infrastructuur en Stedelijke ontwikkeling - Subsidie toegekend door Leefmilieu Brussel - Groene ruimtes - Goedkeuren van de overeenkomst.- uitstel van 25/01/2023

- 19 Département Infrastructures et Développement Urbain - Subside octroyé par la Fondation Roi Baudoin - Fonds Bikes in Brussels - Convention.- report du 25/01/2023

Departement Infrastructuur en Stedelijke ontwikkeling - Subsidie toegekend door de Koning Boudewijnstichting - Fonds Bikes in Brussels - Overeenkomst.- uitstel van 25/01/2023

- 20 Département Infrastructures et Développement Urbain - Marché de services ayant pour objet la mission complète d'auteur de projet en vue de la rénovation de la maison de maître sise rue Van Hoegaerde 39 dans le but d'y aménager un équipement d'intérêt collectif, la démolition d'un garage sis rue Van Hoegaerde 39 dans le but d'y aménager une cour collective végétalisée ainsi que la rénovation de la maison de jeunes existante sise rue de la Vermicellerie 10 à 1080 Molenbeek-Saint-Jean dans le cadre de l'opération 1.2 du contrat de quartier durable « Etangs noirs » - CDC 23.001 - Fixation et approbation des conditions du marché et de l'avis de marché.

Departement Infrastructuur en Stedelijke ontwikkeling - Opdracht voor diensten betreffende de volledige missie van projectontwerper voor de renovatie van het herenhuis gelegen Van Hoegaerdestraat 39, de afbraak van een garage gelegen Van Hoegaerdestraat 39 en de renovatie van het bestaande jeugdhuis gelegen Vermicellifabriekstraat 10 te 1080 Sint-Jans-Molenbeek in het kader van operatie 1.2 van het Duurzaam Wijkcontract "Zwarte Vijvers" - Bestek 23.001 - Vaststelling en goedkeuring van de voorwaarden van de opdracht en van de aankondiging van de opdracht.

- 21 Département Infrastructures et Développement Urbain - Marché de services pour la mission complète d'auteur de projet en vue de la création d'un immeuble à plusieurs fonctions, comprenant d'une part la transformation lourde ainsi que l'aménagement des locaux d'un bâtiment communal afin d'y implanter un projet qui vise un service d'insertion socioprofessionnelle et d'autre part la construction d'une

rehausse de l'immeuble afin d'y implanter des logements publics, sis avenue Jean Dubrucq 172 à 178, à 1080 Molenbeek-Saint-Jean dans le cadre de l'Opération Z1.2 du CRU 6 "Simonis" - Fixation et approbation des conditions du marché - CDC 23.002.

Departement Infrastructuur en Stedelijke Ontwikkeling - Opdracht voor diensten voor de volledige missie van projectontwerper voor de oprichting van een gebouw met verschillende functies, waaronder enerzijds de zware verbouwing en de inrichting van de lokalen van een gemeentelijk gebouw met het oog op het vestigen van een project dat gericht is op een dienst voor socio-professionele integratie en anderzijds de bouw van een uitbreiding van het gebouw met het oog op het vestigen van openbare huisvesting, gelegen Jean Dubrucqlaan 172 tot 178, te 1080 Sint-Jans-Molenbeek, in het kader van Operatie Z1.2 van het SVC 6 "Simonis" - Vaststelling en goedkeuring van de voorwaarden van de opdracht - Bestek 23.002.

- 22 Propriétés communales - Nouvelle Loi communale articles 236 alinéa 2 - Marchés publics - Communication des décisions du Collège des Bourgmestre et Echevins.- report du 25/01/2023

Gemeentelijke Eigendommen - Artikel 236, alinea 2 Nieuwe Gemeentewet - Overheidsopdrachten - Kennisgeving van de besluiten van het College van Burgemeester en Schepenen.- uitstel van 25/01/2023

- 23 Cellule Habitat - Conseil Consultatif du Logement (Molenbeek-Saint-Jean) - Rapport annuel d'activité 2021-2022.- report du 25/01/2023

Habitat Cel - Adviesraad voor Huisvesting (Sint-Jans-Molenbeek) - Jaarverslag van de activiteiten 2021-2022.- uitstel van 25/01/2023

- 24 Marchés publics - Nouvelle Loi communale articles 234 - Marchés publics - Communication des décisions du Collège des Bourgmestre et Echevins.- report du 25/01/2023

Overheidsopdrachten - Artikel 234 Nieuwe Gemeentewet - Overheidsopdrachten - Kennisgeving van de besluiten van het College van Burgemeester en Schepenen.- uitstel van 25/01/2023

- 25 Marchés Publics - Adhésion à la centrale de marchés de Bruxelles Environnement pour l'achat de papier et fournitures.

Overheidsopdrachten - Toetreding tot de opdrachtcentrale van Leefmilieu Brussel voor aankoop van papier en benodigdheden.

- 26 Centres de test et de vaccination - Don du matériel suite à la fermeture des centres.- report du 25/01/2023

Test en vaccinatiencentrum - gift van materiaal na sluiting centra.- uitstel van 25/01/2023

- 27 Culture fr - Déclassement d'ancien mobilier du conseil communal.- report du 25/01/2023

Cultuur fr - Degradatie van oude gemeentelijkraad meubilair.- uitstel van 25/01/2023

- 28 Action Sociale - Subside aux Organismes - Prise de connaissance.- report du 25/01/2023

Sociale Actie - Subsidie aan instellingen - Kennismaking.- uitstel van 25/01/2023

- 29 Relations Internationales - Règlement communal relatif à l'octroi de subsides - Octroi de subside aux associations molenbeekoises - Communication des décisions du Collège des Bourgmestre et Echevins.

Internationale Betrekkingen - Gemeentelijke regeling inzake de toekenning van subsidies - Toekenning van subsidies aan verenigingen in Molenbeek - Mededeling van de beslissingen van het College van Burgemeester en Schepenen.

- 30 Secrétariat communal - Motion déposée Monsieur Khalil Boufraquech, au nom du Groupe PS-Vooruit, demandant la libération de Monsieur Olivier Vandecasteele, détenu en Iran.

Gemeentelijk secretariaat - Motie ingediend door de heer Khalil Boufraquech, namens de fractie PS-Vooruit, over de vrijlating van de heer Olivier Vandecasteele, die in Iran wordt vastgehouden.

- 31 Secrétariat communal - Motion déposée par Emre SUMLU, Conseiller communal ECOLO SAMEN, « Charte éthique – Code de déontologie ».

Gemeentesecretariaat - Motie ingediend door Mijnheer Emre SUMLU, gemeenteraadslid ECOLO SAMEN, "Ethisch Handvest - Gedragscode".

- 32 Secrétariat communal - Interpellation déposée par Monsieur Vancauwenberge, conseiller communal PTB*PVDA, relative à la taxe sur les antennes et pylônes GSM.- report du 25/01/2023

Gemeentesecretariaat - Interpellatie ingediend door de heer Vancauwenberge, gemeenteraadslid PTB*PVDA, betreffende de belasting op GSM-antennes en zendmasten.- uitstel van 25/01/2023

- 33 Secrétariat communal - Interpellation déposée par Madame Addi, conseillère communale PTB*PVDA, relative à l'occupation de sans-papiers rue Vanderstichelen.- report du 25/01/2023

Gemeentesecretariaat - Interpellatie ingediend door mevrouw Addi, gemeenteraadslid PTB*PVDA, over de bezetting van zonder papieren in de Vanderstichelenstraat.- uitstel van 25/01/2023